

Preios de suscripcion.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicaciones A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos. Atrasado QUINCE céntimos.

Puntos de suscripcion

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 26 FUERA DE PAMPLONA.

Por correspondencia ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 26 PLANTA BAJA

LAU-BURU.

Dios y Fueros.

SECULARIZACION DE UNA IGLESIA.

Los decretos del gobierno francés suprimiendo el culto católico en la iglesia de Santa Genoveva de París y disponiendo que en ese templo sean depositados los restos mortales de Victor Hugo, han afectado profundamente á los católicos de la vecina república.

La iglesia de Santa Genoveva de París es edificio católico, construido por Luis XV, bajo la direccion del arquitecto Soufflot, y dedicado á dar honor á la Patrona de la capital de Francia.

La Convencion se apoderó de este templo para depositar en él sus muertos.

Y este fué el primer despojo que se hizo del templo de Santa Genoveva.

En 1851 fué devuelto al culto, dedicado á su primitivo y santo objeto.

Lo realizó Luis Napoleon Bonaparte por un decreto legal, despues de la constitucion votada por plebiscito. De suerte que el ukase de Grevy no ha obedecido á constitucion ninguna, á ley ninguna discutida, aprobada y sancionada.

Así lo entienden jurisconsultos franceses encanecidos en la práctica de las leyes, que sin rebozo manifiestan que debe ser casado por ilegal el decreto autoritario, pero sin base, del señor Grevy.

Cuando ménos para un acto como el ejecutado se necesitaba la intervencion y votacion de las dos Cámaras, y

y el decreto se ha expedido sin consultar á ninguna.

Y esas odiosas y arbitrarias disposiciones han tenido ya complemento.

El jueves, á las cuatro, el Dean del Cabildo del Panteón, de París, fué notificado de que este edificio iba á ser secularizado. Por la mañana se dijeron Misas, se celebró el Santo Sacrificio, consumiéndose las Sagradas Formas, y enseguida comenzaron los tristes preparativos del abandono de la Iglesia.

Una pila de agua bendita se veia profanada por salivajos. Los ciudadanos se paseaban con el sombrero puesto en medio de la nave principal.

En medio de estos indiferentes, la poblacion cristiana del barrio formaba contraste. Delante de Santa Genoveva estaban los fieles orando y daban á aquella el aspecto de un domingo.

Los empleados de la Iglesia eran asaltados á preguntas, á las cuales solo podian contestar: «No sabemos nada.»

Los capellanes no sabian sino que la toma de posesion se habia fijado á las cuatro. A las cinco llegó una comision. Eran media docena de caballeros, vestidos de corbata blanca y con chaleco abierto hasta la cintura.

Poco despues todo quedaba consumado. La secularización era un hecho.

El cardenal arzobispo de París ha protestado enérgicamente contra ella.

Tambien nosotros lo hacemos como la harán todos los verdaderos católicos.

Desde Vitoria.

31 de Mayo de 1885.

Uno de los edificios religiosos mas notables construidos en estos últimos años en España, ó quizá el mas notable, es el Monasterio de las Salesas de nuestra ciudad, cuya consagracion ha tenido hoy lugar con gran pompa y solemnidad.

El estilo de esta gran fábrica es el de las construcciones del siglo XIII, en el que se inspiró el autor del proyecto, D. Cristobal Lecumberri, arquitecto de San Sebastian, que ha sido ligeramente modificado por el arquitecto director de las obras, don Fausto Betolaza, arquitecto vitoriano.

La estatua de la Virgen colocada en el primer cuerpo de la torre, sobre la puerta principal está tallada por el hábil escultor é inspirado poeta vasco D. Felipe Arrese y Beitia.

El proyecto de construccion de cuarteles se desarrolla lentamente gracias á las exigencias del gobierno que, segun parece, lo que quiere es construir una especie de colonia militar, formando una nueva poblacion fuera de la actual Vitoria.

El tesoro municipal adelantaría 4 678.000 pesetas para dejar terminadas en un plazo

de seis años esas construcciones militares, formadas de los edificios necesarios á las tres armas, hospital, parques y factorías, todo con sus correspondientes pabellones para jéfes, oficiales y hasta para los furrieles.

De esta manera los militares tendrán casa de bilde, comestibles baratos, médicos y boticas poco menos, sin que quede á la ciudad ninguna ventaja con la estacion de tanto soldado; pero tendrá la satisfaccion de casi haberle construido al Estado una colonia militar.

Ya está terminada la reparticion de las deseadas aguas del Gorbea por las calles. Hace pocos dias se hicieron pruebas públicas de las mangas y bocas de riego ó incendios y alcanza el agua á 35 metros, por término medio, del punto de salida en las aceras de la via pública.

Los elementos que una fuerza de salida de esta clase proporciona á la seguridad del vecindario para casos de incendio son incalculables, así como tambien las ventajas que ofrecen bajo el punto de vista de la higiene pública.

No desespero ver algun dia los siguientes títulos.

- Neptuno, sociedad vitícola; La Tortuga, compañía de ferro-carri-les; La Verdad, sociedad de crédito; La Ostra, club de regatas, ó bien, Regimiento de infantería de Calderon de la Barca. Y ¿por qué no? Aquí tenemos una sociedad lírico-dramática titulada Marte....

J. C. y G.

De Madrid.

Sr. Director del LAU-BURU.

Madrid | 31 de Mayo de 1885.

Dia festivo, esplendente, con un calor propio de Julio y corrida de toros de Beneficencia, es sabido que la animacion está ó en el circo taurino ó en los paseos. En cambio muy poca gente en el salon de conferencias, donde los pocos que han concurrido se ocupaban de los asuntos de los últimos dias sin añadir nada nuevo.

Un acto tan solo ha merecido los honores de llamar la atencion. La recepcion celebrada en el Paraninfo de la Universidad concediendo al poeta Zorrilla la medalla de académico de la lengua.

amaros, y seguro como estoy de que mi hija en semejante casa careceria de todo... por amor á tí y á ella, te la niego. Para que consenta en ese matrimonio, es necesario que conserve su dote!

—Pero y las deudas de Pablo? —Y las minas de Djemlah? —Ya le veo venir!... murmuró la clega. —Bien en ese caso... tendré que pagarias yo!

—Tú... padre mio!... nó,—dijo Pablo con firmeza,—imposible. Antes que permitirlo me hago... —Pues, así tendrá que ser!—dijo el comandante. —Cómo? despues que nos has repartido tu fortuna, no quedándote sino con lo estrictamente necesario... ¿ha de permitir que te despojes aun?... Preferiria espatriarme!... Iré á ser minero en California... me dedicaré á la trata de negros... cualquier cosa antes que ver mis faltas, separadas de ese modo!

(31) FOLLETIN DEL «LAU-BURU.»

SECRETOS DE FAMILIA.

HISTORIA RECOGIDA POR JULIO LECOMTE. TRADUCIDA PARA EL «LAU-BURU.»

(Continuacion.)

Y al hablar así, Lisamor se volvió para salir. —Hasta la vista, pues, señor conde!—dijo generosamente Matilde. —No, señora—adiós! respondió resueltamente el vencedor de las dos mujeres, saludando y retirándose. En aquel momento Corbinaud y Celina que habian tenido una pequeña conferencia, en la

sala inmediata, entraron con aire misterioso. Gilberto acababa de contarles lo que sabia del modo con que habia terminado la entrevista tan atrevida y felizmente provocada por la clega.

—Todo eso está muy bien,—dijo el amigo,—pero yo tambien, tengo que representar aqui mi papel como encargado de los intereses. El conde se ha desistido de su reclamacion, respecto al gerente, bueno! pero apesar de eso, hay que llenar los huecos, que el señor Presidente del Consejo de vigilancia, no ha vigilado bastante...

—Ahí—por supuesto! dijo el comandante. —Pues bien,—añadió Corbinaud,—aqui se presenta la señorita Celina, dicendo que su dote, debe servir para arreglar todo eso! —Cómo? su dote?—dijo el padre. —Sí, papá! —Y tú! cómo te arreglarás sin dote, para encontrar marido? —Ha encontrado ya uno!—dijo Corbinaud. —Qué? dijo el buen comandante—hay en la tierra algun hombre, que tome una mano... vacía?

—Seria extraño!—dijo la madre,—¿dónde está ese fenix?

—Os lo presento, padre mio!—dijo triunfalmente Celina tomando la mano de Corbinaud.

—Tú?—exclamó Delsade,—debia haberlo conocido. De modo que quieres arruinar á mi hija, para casarte con ella?

—Os juro, que ni se me habia ocurrido, Pablo es quien...

—Pero si no tienes otra profesion—dijo alegremente el comandante—que la de servir de valde á las señoras, ¿cómo harás para mantener á tu mujer?

—Renunciaré á mi oficio de ocioso! Trabaja ré... y ya veréis con qué valor!—dijo tendiendo la mano á Celina.

—Y tú, loquilla, ¿consentirías en casarte sin un cuarto?

—Yo sí! papá.

—Pues bien,—dijo con gravedad el padre,—como estoy persuadido de que seriais desgraciados, en semejante miseria... os niego mi consentimiento!

—Dios mio!—exclamó Celina.

—Sé que tu no sirves para nada... sino para

Pre. a. toda s, en iltima no DA. ENCIA. RES plona es20 ecimiento es, aban-

Comenzó sobre las dos de la tarde; ocupó la presidencia el rey, sentándose á su derecha la reina D.^a Isabel y á su izquierda la reina D.^a Cristina. Asistieron el presidente del Consejo y los ministros de Fomento, Hacienda y Guerra. El salón estaba ocupado por numerosa y brillante concurrencia.

Contra costumbre de leer el discurso de entrada el Sr. Zorrilla ha pronunciado una composición en verso formada de endecasílabos, que ha merecido muchos aplausos. Desde que el ilustre Gonzalez Brabo al ingresar en la Academia leyó el discurso en verso, no se había dado otro caso igual hasta la recepción de esta tarde.

El marqués de Balmar ha leído el discurso de contestación.

El premio al autor de la mejor novela presentada al concurso, ha sido adjudicado á D. Ceferino Suarez Brabo, el cual no se presentó á recogerlo en el acto.

El calor era tan intenso en el salón que al terminar de leer su discurso el marqués de Balmar, fué acometido de un ligero accidente.

El rey dió por terminado el acto pronunciando un pequeño discurso, en el cual dirigió frases muy laudatorias al poeta Zorrilla.

No se ha celebrado el Consejo de ministros que algunos periódicos anunciaron que debía verificarse hoy en la presidencia. Muchos de los ministros han estado en la plaza de toros.

Insinué ayer que entre los Sres. Montoro Ríos y Carvajal había un lance pendiente.

Hoy he de añadir que la cuestión está en vías de arreglo y es casi seguro que hoy mismo quede completamente terminada y de una manera satisfactoria para ambos.

Los fusionistas no ocultan que no desean la unión con los izquierdistas, pues creen que si llegara á realizarse habrían de romper la unión al poco tiempo, bien por exigencias de estos últimos ó por rencillas entre unos y otros.

La cuestión de reformas en la armada parece que presenta mejor aspecto por la armonía que existe entre la comisión que entiende en el proyecto y los diputados que han presentado enmiendas reconocidas como favorables al mejoramiento de nuestra marina de guerra.

El general Rodriguez Arias es casi seguro que dimita ó sea relevado del mando del departamento de Cádiz.

Los libre-cambistas acordaron anoche celebrar un *meeting* el día 7 en el teatro de la Alhambra sobre el tema «Reputación de las relaciones comerciales con Inglaterra y consecuencias para la riqueza española.»

Me reservaba hablar de un asunto de interés, porque temía comprometer las pesquisas de la autoridad. Pero ya que ayer *El Imparcial* y otros diarios de la noche hablan de una importante falsificación, voy á dar los detalles que conozco del asunto.

Hace días nuestro gobierno recibió de la policía inglesa una nota relativa á que en un pueblo de la provincia de Alicante, cuyo nombre cita, se estaba verificando una falsificación de títulos de la Deuda perpétua al 4 por 100 exterior, española, de la serie F y que tan habilmente estaban hechos, que acaso algunos hubieran sido cecocados ya en el mercado de Londres y otros sean de los depositados en la comisión de Hacienda de Amsterdam, acerca de los cuales se tiene duda que sean legítimos, hecho que ya conoce el gobierno español.

La nota en cuestión tiene tal precisión de detalles, que cita los nombres verdaderos y supuestos de los once individuos que se cree han intervenido en el asunto, con

sus domicilios y traslaciones recientes; se indica que en el pueblo de la provincia de Alicante á que he aludido y donde es de presumir que exista la fábrica con sus útiles y materiales, existe un caballero que es el depositario de los títulos tirados y que el gerente de esta especie de compañía es un abogado inscrito en el colegio de Madrid.

Los detalles adquiridos por la policía inglesa se cree son debidos ó por lo menos relacionados con la venida de 263 agentes suyos el año pasado los cuales estuvieron en la provincia de Valencia y consiguieron descubrir una falsificación de billetes moneda de los Bancos de Londres, de Francia y de España.

La nota pasó de Estado á Hacienda y de esta al gobernador de Madrid y el hecho de ser solo dos los presos, me indica que no han sido las pesquisas las más escrupulosas.

Ahora todos los tenedores de títulos de la serie falsificada piden comprobación, alarmadas por la habilidad y perfección de los títulos falsos, porque ante la duda de graves sospechas es preferible la realidad de que alguno no resulte legítimo.

A pesar de que muchos creían que esta tarde habían de conferenciar en el Congreso los Sres. Alonso Martínez y Montoro Ríos, hasta la hora que cierra esta carta no habían llegado ni uno ni otro. Algun periódico liberal de la mañana de los de mayor circulación insinúa que van siendo cada momento mas favorables á la conciliación todas las probabilidades; pero no falta quien cree y así lo daba á entender esta tarde, que aun falta recorrer mucho camino hasta llegar á un acuerdo; ignoro si esto será por puro pesimismo.

Y nada más de particular. Suyo afectísimo.

El Corresponsal.

A continuación publicamos el interesante relato que sobre las funciones celebradas en el Santuario de Loyola nos remite un querido amigo nuestro.

Sentimos no haberlo recibido antes, y no nos explicamos el retraso con que ha llegado á nuestras manos esta reseña, fechada en Azepeitia el día 27 de Mayo.

Triduo en Loyola.

Días de regocijo han sido para los habitantes de la «Euskal erria», los tres de la pasada Pascua de Pentecostés, 24, 25 y 26 del mes actual. Poético de suyo el valle de Loyola, digo de que en él naciera el insigne fundador de la Compañía de Jesús, daba gloria ver el prado lleno todo él de banderolas, gallardetes y arcos triunfales que lo embellecían.

Cierto que este suelo privilegiado se presta á los suavisimos deleites del espíritu.

En la tarde del 23 se fijó por un intrépido joven de Azepeitia la bandera española en lo alto de la esbelta cúpula del Santuario, en el remate de su cruz, que cedía blandamente al impulso del viento que mecía las hojas de los árboles del ameno prado.

24 de Mayo.

A las ocho de la mañana las sonoras campanas de la Iglesia de Loyola anunciaban que daban principio las solemnidades del Triduo. Los corazones todos palpitaban de placer.

La iluminación en el interior del Templo, que ofrecía un aspecto majestuoso, deslumbrador, celestial era artísticamente ordenada por los espertos Hermanos Coadjutores del Noviciado de Loyola, tanto el decorado del altar mayor como el de los colaterales—que todos son de mármol—era precioso y realzaban primorosos ramos de flores colocados con exquisito gusto. Oficio de pontifical en el Santo Sacrificio de la Misa el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis y una numerosa seccion de música, de azepeitanos, dirigida por la batuta del Sr. Eleizgaray y acom-

pañada por el organista Sr. Belaustegui, en que tomó parte el beneficiado tenor Presbítero de la Capilla Metropolitana de Burgos Sr. D. Miguel Echeverría hijo tambien de Azepeitia, ejecutó brillantemente la magnífica Misa á cuatro voces de Mercadante. Ocupó la Cátedra Sagrada el respetable Sr. D. Victoriano Amadeo Rodríguez Sanz, Canónigo, Abad de Logaña, por espacio de una hora y cuarenta y cinco minutos.

Con entonacion elocuente y con las galas de la retórica, puesto que entre retóricos de Loyola se hallaba, discursó sobre la vida del apuesto y gentil caballero guipuzcoano, Ignacio de Loyola, que esmaltó la historia de los Santos con la gloriosa página de la fundación de la Compañía de Jesús.

Hizo resaltar el rasgo más enérgico de su carácter presentando al Santo en las ideas que concibió, en las resoluciones que formó como el águila de agudis ma vista y subido vuelo, simbolizado en el suntuoso monumento, obra del célebre arquitecto Montaña, cuya ala izquierda ha llegado la hora feliz de elevarla.

Asistieron una comision de la Excmo. Diputación de esta provincia, Sres. D. Ramon Zavala y Salazar Presidente, y el Sr. Echeverría, el Ayuntamiento y el Sr. Juez de primera instancia de esta villa.

A las cinco de la tarde, las dilatadas naves del templo no eran suficientes para contener la apiñada multitud de fieles, que de la población y forasteros venían poseidos de ternura y fervido entusiasmo.

Cautivaba la atención el esplendoroso Tabernáculo y la riquísima custodia en que se hallaba espuesto el Santísimo Sacramento; quería atraer la consideracion hacia el sublime misterio del amor de todo un Dios.

Por indisposicion del Sr. Rector de Azoitia subió al púlpito el Sr. D. Juan Bautista de Regaizabal, Vicario de Regil, de merecida y sólida reputacion en la oratoria «Euskara». Trató sobre la festividad del día, probando la constante asistencia del Espíritu Santo desde la inauguracion de la Iglesia católica en todas las centurias, hasta el siglo de la llamada reforma protestante, á la que opuso la Compañía de Jesús, establecida por San Ignacio de Loyola.

Unieronse á la autorizada voz del orador sagrado el Motete «Virgo Prudentissima», de Prieto, el conjunto piadoso de mas de cinco mil personas, que rezando el Rosario imploraban la proteccion de la Virgen, y la brillante letanía del Sr. Altaluz.

El encanto fué perfecto al final. Resuonan los melodiosos ecos del «Tantum Ergo de Arce, los Hermanos coadjutores de Loyola encienden por hilos casi eléctricos centenares de velas, que resplandecían y brillaban como estrellas sin número, y entre los acordes del órgano y nubes de incienso dió Su Excelencia Ilma. la bendicion con el Santísimo Sacramento.

J. M. de M. Azepeitia 27 de Mayo de 1885.

Gacetillas

Se ha publicado y repartido el cuaderno sétimo de la Gramática vascongada de nuestro querido compañero D. Arturo Campion, que viene publicando el acreditado editor tolosano D. Eusebio Lopez.

La aceptación que esta obra obtiene en el país vasco-navarro es mayor cada día, y agradeciéndolo el editor, ofrece á los numerosos suscritores unas preciosas tapas para la misma de las que ya ántes dimos idea y cuyo precio es muy económico relativamente á su coste.

Hemos recibido el primer número de *El Bañista*, revista veraniega semanal que ha empezado á ver la luz en Vitoria y cuyo objeto es dar noticia de los establecimientos balnearios del país vasco-navarro y de la Rioja. Devolvemos la visita al buen colega desándole obtenga toda la aceptación que merece.

Hemos tenido ocasion de ver una carta que nuestro insigne paisano Pablo Sarasate ha dirigido con fecha 27 de Mayo desde Londres á un pariente suyo en esta capital.

En esa carta dice el incomparable violinista que el éxito de sus conciertos en Inglaterra ha sido en esta temporada muy superior al que había tenido anteriormente, por lo que y en-

dose en la precision de dar algunos conciertos más de los que se propuso, dice así podrá realizar su proyectado viaje á Madrid. «Sin embargo, añado nuestro distinguido paisano y amigo, á Pamplona no dejaré de ir, porque es un compromiso firmado con mi corazón y mi alma, y desde luego puedes encargarte de disponerme habitación.»

Con disgusto y con pena hemos leído en la *Revista Agrícola* una carta de Berblina que dice lo siguiente:

«Muy Sr. mío: Tengo el sentimiento de participar á V. que la hiedra del día 19 del mes corriente, causó en esta villa y las inmediatas de Miranda y Larraga, daños de mucha consideracion, se calcula que nos habrá quitado la mitad de una cosecha regular en toda clase de terrenos excepto en los cascajales, en los cuales parece ser el daño insignificante. La cosecha de cereales se presenta muy mala: los olivares los tenemos perdidos para dos años.»

Corre el rumor de que en los últimos días han intentado robar nuevamente la Iglesia de Goizuetta, y se añade que en la misma noche que unos cuantos criminales quisieron asaltar la casa del Sr. Cura Párroco de dicha localidad.

Como en los años anteriores, el Excmo. cabildo catedral de esta ciudad, adjudicará el día 25 de este mes de Junio el legado que para dotar doncellas huérfanas y pobres, naturales de Pamplona, fundó el Ilmo. Sr. D. Gabriel Esparza.

Las aspirantes presentarán sus instancias documentadas en las oficinas de la Catedral desde el día primero de Junio hasta el 23 del mismo, de nueve de la mañana á doce de la tarde.

Los periódicos de Madrid publican cartas y telegramas de Valencia dando cuenta de la llegada de la comision científica que va á estudiar la enfermedad calificada de sospechosa y la utilidad de la vacunacion anticólerica del Dr. Ferran.

De esas comunicaciones se desprende que hay la mayor variedad y aun oposicion de pareceres y que la comision tendrá que emplear en su cometido bastante más tiempo del que se creía.

Nosotros recibimos anteanoche el siguiente despacho telegráfico:

«Valencia 31.—7,10 tarde.

Director LAU-BURU. La comision oficial á la que siguen Mencheta y otros corresponsales, ha visitado á los coléricos de Algerier entre los cuales hay casos verdaderamente típicos.—La comision ha recogido de trapos, que he visto, manchados en agua estancada para practicar con ellos experimentos químicos.»

Por el correo de ayer se remitió á los municipios de la provincia la memoria de que varias veces hemos hablado, sobre el estado económico de la provincia.

Nuevamente se anuncia la vacante de secretario del Ayuntamiento y del Juzgado municipal del valle de Olo, dotada con quinientas pesetas anuales.

Por el gobierno civil de esta provincia se anuncia subasta que se celebrará en Orbaiceta el día 14 del actual, para la venta de 200 hayas derribadas por los vientos.

La grave enfermedad que dias pasados obligó á nuestro amigo D. Antonio Vidaurreta á guardar cama, ha tenido un desenlace rápido y fatal. En otro lugar se verá la esquela de defuncion anunciando sus funerales.

Dios haya acogido en su seno el alma del fiado á cuya apreciable familia enviamos nuestro sincero pésame.

El concejo de Urriza (v. de Urroz) de acuerdo con el Sr. Párroco, ha dispuesto que en lo sucesivo las fiestas que se celebraban el día 29 de Agosto, se verifiquen el día 24 de Junio, limitándose á la funcion religiosa acostumbrada.

Hemos recibido los cuatro primeros cuadernos de la edicion que del *Quijote* ha empezado á hacer la Biblioteca de publicaciones microscópicas de Zaragoza. Cada cuaderno contiene dos entregas de 16 páginas en 16^o, que valen 5 céntimos en la entrega. Toda la obra constará de 40 á 50 cuadernos siendo su valor el

aquí... ó bien, como sería injusto que Celina y Corbinaud fuesen los castigados por tí y para tí... seré yo quien...

—Serás tú quien espíe mis culpas!—dijo Pablo.—No eso no puede ser.

—Padre mío... olvidais una cosa...—dijo Matilde,—y es que esos bienes que os quedan... no os pertenecen ya! No habéis dispuesto de ellos generosamente por ese testamento que ya habéis revelado á esas pobres gentes, como una garantía de la duracion de los títulos que habéis fundado en Brevillers?

—Nada olvido... Ese dinero que Pablo ha perdido... trabajaré para recuperarlo!

—Tú, padre mío!—dijo Pablo,—tú á tu edad?

—Hijo mío! ese será tu castigo... y el mío,—repuso severamente el soldado.—Yo que he conocido las fatigas del trabajo... he querido ahorrármelas. He creído hacerme feliz; permitiéndome con una fortuna preciosa gozar en toda libertad de tus gustos inteligentes... y pensaba con gusto que mis hijos no teniendo nada que ganar á mi muerte, me querrian más durante mi vida!... Pero mi falta precedió á mi

generosidad!—Yo te eduqué para gastar y no para ganar! Así que arrastrado por el contagio del ejemplo, has querido imitar á gentes, que no podías comprender! No te has contentado con la envidiable suerte que te habíamos hecho! Hijo adorado, espeso de una mujer virtuosa y encantadora, padre feliz, amigo deseado... poseyendo en una palabra todo lo que hace á un hombre envidiable en el mundo... has querido aun más!... teniendo bastante, has querido demasiado; y lo has perdido todo! Te has aventurado en un terreno en que hay que luchar con los hábiles y... con pícaros—añadió el comandante,—y tú, leal y sin experiencia, tenias que sucumbir! Ha habido un hombre á quien te has unido con intimidad... le has introducido en tu casa con harta ligereza... y te has arruinado... has desado tu felicidad, y te has visto de tal modo comprometido en una red de intrigas, que no podías ya, ni vengar á tu mujer! Así, fortuna, delicadeza, tus amistades, tu afecto á tus padres, tu amor á tu mujer, todo ha parecido un momento oscurecido por la invasion de las angustias que dan las preocupaciones de dinero... Desde

hace un año, pobre Pablo, no te conocemos... y casi te habíamos perdido! Hoy, pobre hijo mío, te te go!ástime, porque mucho has de sufrir de ver á tu padre salir de su legítimo reposo, para volver á trabajar á los sesenta y cinco años!

—Ah! qué remordimiento, qué castigo para mí!—exclamó Pablo.—Qué haré?

—Nada más sencilla, hijo mío. Si ayer no hubieras olvidado la fiesta de tu madre, hubieras oído las quejas de mis antiguos obreros, sus alarmas por todo lo que he creado en el país en su favor. El hombre á quien he confiado mi antigua fabrica, es incapaz... compromete los intereses que he dejado en esa industria. Voy pues á volver á tomar la direccion de todo... y pagando tus locuras, dejar en el último día intacto mi testamento. Pero, ya lo comprendes, Pablo! No más Paris... te llevo á Brevillers... serás mi teniente! Aprenderás á mi lado la vida, sana y digna del trabajo... te prepararás á sucederme algun día.

—Oh! padre mío! cuanto te agradezco que no me separes de tí!—dijo Pablo cojiendo la mano de Delsade,—tanta indulgencia me con-

fuerte, más aun que si me tratárais con rigor.

—Al fin,—dijo Matilde,—viviremos todo el año, lejos de este Paris que detesto; iremos á nuestra posesion de la *Chataenai*.

—La *Chataenai*!—dijo Pablo con dolor.—Ah! Matilde... la he vendido!

—Sí! pero la he comprado yo!—dijo triunfante Matilde.

—Oh! me has engañado!—dijo Pablo á Corbinaud—no importa, te perdono. Ah! padre mío, mamá mía, qué feliz van á hacerme mis faltas!

Turbado, lleno de arrepentimiento y de ternura, Pablo fué abrazando á todos; y al llegar á su madre, cuyas lágrimas sintió caer de sus ojos sin vista.

—Ah! pobre mamá!—le dijo,—con solo tu cariño, has visto más que todos nosotros, y nos has salvado!

(Se continuará.)

Dentista privilegio de invencion Dr. Rubió y Sirerols.—Calle Mayor 33 segundo Pamplona.

Dentista privilegio de invencion Dr. Rubió y Sirerols.—Calle Mayor 33 segundo Pamplona.

de 4 á 5 pesetas próximamente. Los suscritores recibirán en el trascurso de la publicacion el regalo de cuatro magnificas láminas grabadas en acero.
Unico encargado de admitir suscripciones en Pamplona Dionisio Bearau, San Agustín 4, 2.º y Mayor 7, tienda.
El día 5 del presente mes se verificará en Baciaoa subasta para la venta de 903 robles.

Segun el resumen mensual que del movimiento de poblacion en Pamplona publica el "Boletín Oficial", en el trascurso del mes de Abril último ocurrieron en esta capital 78 nacimientos y 84 defunciones y se efectuaron 19 matrimonios.

Continúa siendo grave el estado de salud del Excmo. Sr. Conde de Ezpeleta.

Una prueba de que progresamos. Anteayer reñian dos chicos y uno de ellos imaginando sin duda que eso de darse de puñetazos es cosa ya demasiado antigua, sacó una navaja é hirió con ella á su adversario.
Afortunadamente parece que le hizo poco daño.

Han sido reconocidos y declarados en buenas condiciones para que sean destinados al consumo, 200 carneros traídos recientemente de Castilla.

Un periódico sevillano dice que las 27 representaciones dadas en el teatro de San Fernando por la compañía de ópera italiana, han dejado al Sr. Gayarre un producto líquido de 14.000 duros.

Daimiel, 29.—Diariamente recogemos más de 2.000 arrobas de langosta. La pérdida total de las cosechas es inminente. Están ya agotados cuantos recursos teníamos para la extinción. Hemos enterrado 18.000 arrobas de mosquito.—*El Alcalde.*

Saministros militares.
La junta de suministros militares ha acordado, por unanimidad, que de Junio próximo puedan tomar los géneros al fiado por todo el mes las clases de tropa, de guardia civil, carabineros y demás cuerpos é institutos del ejército y armada así como los de generales, jefes é oficiales, previa relacion de crédito formada por los habilitados ó cajeros.

Dice un periódico de Barcelona que el gobernador de aquella provincia ha dictado las órdenes oportunas con objeto de que se practiquen investigaciones y estudios acerca de la delincuencia que aqueja á todos los individuos de una familia de San Vicente de Llanerías, uno de los cuales falleció sin que haya podido averiguarse la causa de la enfermedad. El subdelegado de medicina del partido de Mataró ha pasado á dicha poblacion cuyos habitantes están muy conmovidos, á fin de dar el debido cumplimiento á las disposiciones de la autoridad.

Garantía perfeccion y economía.
El privilegiado dentista D. B. Rubió y Sirerols, coloca dientes y dentaduras sin cubrir el paladar. Orificaciones y empastaduras, las hace en una sola sesion. Extracciones y curaciones de las enfermedades de la boca, con procedimientos especiales. Consultas, de 10 de la mañana á 4 de la tarde, calle Mayor, 33, 2.º Pamplona.

Uno de los remedios más agradables conocido en este país hasta la fecha, es indudablemente la Emulsion de Scott de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa. Tiene todas las virtudes del aceite crudo de hígado de bacalao, siendo además tan agradables al paladar como la leche: para los niños enfermizos es de muchísimo valor como tambien para los de mucha edad. Es comida y medicina al mismo tiempo; engorda y fortalece, y no tiene rival para las enfermedades de garganta.

Cultos religiosos.
Martes.—San Marcos.
En San Saturaino.—Cuarenta Horas. Se expone S. D. M. á las seis y media y se reservará á las ocho y media, concluyendo con el Santo Rosario.
En Santo Domingo.—Continúan los ejercicios del mes dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

Anuncios preferentes
B. Larramendi.
GRABADOR
y fabricante de sellos de caoutchouc.
VITORIA.—ESTACION, 2.
Se graban sellos de metal y caoutchouc para Parroquias, Ayuntamientos, Juzgados, oficinas y particulares, á precios económicos.
La única casa representante en Navarra, está situada en Pamplona, Capitel, números 8 y 10, joyería y platería de la viuda de Sara.

Bomba
Procedente del matadero de reses de esta ciudad, se halla de venta en poder del que suscribe una bomba de hierro para extraer agua, con siete metros de tubería en muy buen uso. El que desee adquirirla á precio arreglado, puede dirigirse al que suscribe.
Estrella 29 de Mayo de 1885.—Bonifacio Erzurquin.

VENTA DE CENSOS.

Procedentes de la testamentaria del M. I. Sr. D. Ramon Valaz de Medrano, Marqués que fué de Fontellas se vendrán en pública y extrajudicial subasta, los censos que á continuación se expresan.
1.º Un censo redimible de 18.000 rs. de capital con rédito anual de 30 robos de trigo impuesto sobre bienes de José Gonzalo vecino de Uzúé. Se vende por 15.000 reales.
2.º Otro censo de igual capital y venta que el anterior sobre bienes de Andrés Liberal vecino de Uzúé. Se vende por 15.000 reales.
3.º Un censo perpetuo con el canon anual de 23 robos de trigo que debe María Lázaro vecina de Uzúé. Se vende por 9.200 reales.
4.º Otro censo perpetuo con el canon de 4 robos de trigo impuesto sobre la casa y bienes de Sancho de la Lugar de Elia. Se vende por 1.600 reales.
5.º Un censo de 9 1/2 robos de trigo de canon anual que debe José María Gomborain vecino de Echagü. Se vende por 3.800 reales.
6.º Otro censo de igual clase y canon que el anterior, debido por Gregorio Baztan vecino de Echagü. Se vende por 3.800 reales.
7.º Otro censo perpetuo de 4 y 1/2 robos de trigo de canon anual sobre la casa y bienes llamados Jacu de Echagü. Se vende por 1.800 reales.
8.º Otro censo perpetuo de 4 robos de trigo anual debido por Esteban Salinas vecino de Echagü. Se vende por 1.600 reales.
9.º Otro censo perpetuo con el canon de 2 1/2 robos de trigo debido por Aegil Equisoain. Se vende por 1.000 reales.
10.º Un crédito hipotecario de 400 robos de trigo de capital con 15 de rédito anual debido por comunadamente por los cinco censuistas de Echagü que se dejan nombrados y se vende por 6.000 reales.
El acto de la subasta de todos ó cada uno de los expresados censos tendrá lugar el día 6 de Junio próximo á la hora de las diez de su mañana en esta Capital y Notaría de D. Leandro Ngora calle Mayor núm. 99 donde estarán de manifiesto las condiciones de la subasta, siendo una de ellas la no admision de posturas menor que los tipos marcados á cada censo.
Pamplona 27 de Mayo de 1885
Fermin Roncal.

Venta de censos.

A voluntad de su dueño se venden los siguientes:
1.º Un censo de 16.000 rs. vn. al 2 por 100 anual á cargo del Ayuntamiento de la ciudad de Tafalla, por la cantidad de 8.000 rs. vn.
2.º Otro censo de 29.531 rs. vn. al 3 y medio por 100 anual á cargo del mismo Ayuntamiento de Tafalla, por la cantidad de 20.706 rs. vn.
3.º Y por último, otro censo de 9.442 rs. vn. al 2 y medio por 100 anual á cargo de D. Raimundo Velasco vecino de Larraaga, por la cantidad de 4.721 rs. vn.
El que quiera interesarse en la compra dirijase al que suscribe, residente en esta ciudad y su calle de Tecenderías núm. 16 vis, piso 2.º
Benito Diez.

Tejería en Baigorri.

Por el administrador del Excmo. Sr. Duque de Alba se arrendará la tejería del monte de Baigorri. Admite proposiciones en su casa calle Mayor número 12 en Pamplona.—*Jorge Martinezy Gil.*

AGUAS ALCALINAS

BICARBONATADAS SODICAS
de Belascoain.
La Sociedad de baños de Belascoain tiene establecido un coche diario que sale de dicho establecimiento, á las seis de la mañana llegando á Pamplona á las ocho y media á la Administracion de la Fonda Europa, próximo á la Central, y regresará por la tarde á las cinco, llegando á esta de siete y media á ocho; los precios de los asientos son los siguientes:
De Belascoain, Vidaurreta y Echauri 1 peseta.
De Curiza, Elio y Echauri 0,75 id.
De Ibero y Ororbia 0,50 id.
De Arazuri y Orcoyen 0,25 id.
Los encargos se harán con economía y puntualidad.
La misma Sociedad ha acordado poner desde el día primero de Junio próximo un depósito único y verdadero de botellas de agua mineral medicinal las que se mandarán diariamente bien encochadas y lacradas que estarán de venta en la administracion antes dicha á cargo de D. Bernardo Martinez y se expenderán que se señalan y lo mismo en el manantial.
Cada botella de litro encochada y lacrada 2 reales y 50 céntimos; devolviendo el casco se abona 1 real y 50 céntimos.
No farse de promesas, toda vasija que no esté provista de una papeleta con el sello de la sociedad será falsificada.
El manantial estará cerrado por la noche con el fin de que no haya engaños maliciosos como hasta aquí los ha habido, por no abonar las cantidades que exigia la Sociedad.
Los pedidos se harán á Benito Ardanaz que se halla al frente del Establecimiento, quien los remitirá libre de portes hasta Pamplona.
(Nota.) Por cada litro de agua que se expendia en la fuente se pagará un real vn.

Isaac y Macía
Almacen de papeles pintados para habitaciones.
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 10.

COCOS.
En la confitería de Emilio Sarasate se ha recibido una remesa de COCOS de la América los que se venderán á precios muy arreglados.
Especialidad en merengues de fresa.

Venta de leña.
El ganado del monte de Osquia se halla autorizado para la venta de leñas estantes en el suelo á cinco reales carga y á diez cada carro tirado por dos caballerías; á once, si lleva tres, y á doce si lleva cuatro. A real la carga de abarras.
Victor Gonzalez Martin.

AGUA DE COLONIA DE ORIVE
La más superior, la más aromática y la más barata. No hay otra que la igual en aroma fino y delicado, bondad exquisita y baratura incomparable. Compite ventajosamente con las de mas fama de Inglaterra, Francia y Alemania; con la de Violet, Parina, Agua Florida y otras extranjeras. A igualdad de tamaño que las de mas renombre, es tres veces más económica, siendo entre todas ellas la que se lleva la palma. Por eso está hoy de moda en la Corte, y es la que hace favor entre las gentes del buen tono, apreciadoras de las perfumes finos, delicados é higiénicos y por añadidura muy económicos; cualidades que reúne la superior **AGUA DE COLONIA DE ORIVE**. El que usa una sola vez este acreditado perfume nacional es ya cliente seguro. Tonifica y suaviza el cutis librándolo de manchas y graos. Grandes botellas, de 3, 6 y 12 reales. De venta en toda farmacia y perfumería bien surtida. Exigir la inscripción de **FARMACIA DE ORIVE BARBA** en el vidrio y en la cápsula, la firma S. de Orive en blanco sobre verde y oro en la gargantilla del cuello y la marca de fábrica, y así se evita la falsificación.



D. Antonio Vidaurreta é Izu
HA FALLECIDO.

Su desconsolada esposa, hijos, hermana, hermano político, primos, sobrinos y demás interesados,

Suplican á sus amigos á quienes por olvido involuntario no se hubiere enviado esquela, se sirvan encomendar á Dios su alma y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Parroquia de San Lorenzo, HOY martes á las doce del día.

Pamplona 2 de Junio de 1885. El duelo se despide en la Iglesia.

El Cirujano Dentista don MARIANO RUBIO, vive en la Plaza del Castillo, número 28, 2.º

ULTIMA HORA.
Alcance telegrafico del extranjero.

Paris 29.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 59,68. Despues 59,81.
Londres 30.—El periódico el *Daily News* anuncia hoy que Rusia ha aceptado las contraproposiciones inglesas «sobre esta cuestion de la frontera afghana, dice, que fué un momento tan amenazador y que por lo tanto queda terminada.»
Añade que en virtud del arreglo convenido entre Inglaterra y Rusia el Emir del Afghanistan conservará á Zulficar y Maruchak.
Termina asegurando que las negociaciones han sido conducidas de una manera muy amistosa.
Esta noticia ha sido muy bien acogida particularmente en los círculos financieros.
Paris 30.—El cardenal arzobispo de París ha protestado enérgicamente contra la secularizacion de la Iglesia de Santa Genoveva, conocida con el nombre de Panteon.
Antes de que la administracion se incautase del edificio, el clero había trasladado con todas las formalidades debidas los vasos sagrados y las reliquias á otra Iglesia.
Esta medida encaminada á evitar cualquier profanacion se llevó á cabo en virtud de órdenes del arzobispo.
El edificio del Panteon se está ordenando suntuosamente en particular el peristilo, el cual quedará cubierto con grandes cortinajes negros recamados de oro.
En el Senado habrá esta tarde una interpelacion sobre la secularizacion de la Iglesia de Santa Genoveva.
La esplenara el senador de la derecha señor de Ravignan.
Londres 31.—En contestacion á un artículo del *Times* lamentándose de la indiferencia de las Cámaras de comercio de Inglaterra sobre la ruptura del *modus vivendi* comercial con España, el secretario de la Cámara de Comercio de Manchester ha dirigido una carta á la prensa diciendole que dicha corporacion se ocupó preferentemente del asunto y que no considera completamente perdida la esperanza de que se reanuden las negociaciones para la celebracion del convenio hispano inglés.
Añade que las Cámaras de comercio de la Gran Bretaña están dispuestas á prestar su concurso á la opinion que empieza á agitarse en Inglaterra contra la ruptura del *modus vivendi*, cuando se presente el momento oportuno.
Espera que el ministro de Comercio en vista de la opinion de Inglaterra y del lenguaje de la prensa española volverá á ocuparse de la cuestion del convenio.
Paris 31.—Es incalculable el número de extranjeros que constantemente llegan á esta capital para asistir al entierro de Victor Hugo.
Roma 31.—Se desmiente el rumor de que Italia haya aceptado la proposicion de Inglaterra referente á la ocupacion de la costa del Mar Rojo.
Fabra.
De Madrid.
Madrid, 1 9 45 n.
La comision oficial ha visitado á Mirjasot—Desde 17 de Mayo 80 invasiones 54 defunciones.—Hoy 11 invasiones 6 defunciones.—Valencia salud.—Textual.
Madrid, 1 10 15 n.
En la revision de actas del Ayuntamiento se ha declarado incapacitados á los concejales electos Castelar, Moret, Prieto y Miranda y reconocido la validez de la eleccion de Figuerola, los tres primeros alzaránse.
Madrid 1, 9 45 n
Romero niégase á quitar los cordones en Valencia.
El Congreso ha votado una pension para Zorrilla resultando 254 votos contra 6.
Bolsin 61,60
Imp. de Isturiz

SECCION DE ANUNCIOS.

FÁBRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

EPIZOOTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonia exudativa en el ganado vacuno. Curacion segura y rápida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» único medio de salvacion, es asesinarla. Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplicadle «La Bovina» segun instruccion, y la res se salva indefectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horribles hecatombes que con frecuencia producen funesta enfermedad, y que de hoy más no deben tener lugar, como sucede allá donde usan «La Bovina.»

Véndese, en Bilbao, farmacia de su autor.

EMULSION DE SCOTT

de Aceite Puro de HÍGADO de BACALAO con Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posee todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.

Cura la Tisis.

Cura la Anemia.

Cura la Debilidad General.

Cura la Escrófula.

Cura el Reumatismo.

Cura la Tos y Resfriados.

Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recetada por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestión, y la soportan los estómagos mas delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de París y Madrid, Subdelegado principal de Medicina y Cirujía, etc.

Escrivir, que he hecho uso con frecuencia en mi consultorio de la Emulsion de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa, y he obtenido resultados maravillosos, y he recomendado las ventajas que produce en los enfermos que necesitan, por sus padecimientos, de ambas medicinas, y que he resuelto por el mal sabor de la primera de ellas.

Ademas, estoy convencido de que los resultados obtenidos de la Emulsion de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa, son mas importantes que los de cualquier otro medicamento.

Habana, Marzo 8 de 1881.

Dr. MANUEL S. CASTELLANOS.

Santiago de Cuba, 8 de April, 1881.

Dr. SCOTT & BOWNE. Doy á Vd. el parabien por haber sabido reunir en su aceite las ventajas de ser inodoro, grato al paladar, y larga conservacion; sus resultados terapéuticos, sobre todo en los niños, son maravillosos.

Con este motivo tengo el placer de hacerle público.

Dr. AMBROSIO GRILLO.

De venta en las principales droguerías y boticas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

GRAN FABRICA

DE CAL HIDRAULICA

LA ECONÓMICA

UNICA EN NAVARRA.

Lo productos de esta fábrica, cuya excelente calidad ha sido encomiada por cuantas personas inteligentes le han experimentado, quedan dispuestos para el consumo.

Precios, 1'72 pesets saco de 46 kilos.

" 2'62 " " de 70 "

Estos precios rigen extrayéndola el consumidor de los almacenes abiertos en la misma Fábrica, Azoz, Valle de Ezcabarte.

Los precios puesta la cal en Pamplona ó en la estacion del ferro-carril, tienen un aumento de 0'25 por saco.

El envase tiene otro de 0'50 pts., pero se abona á la devolucion de ellos.

Todos los pedidos se dirigirán al Gerente Casiano Diaz Zspateria 18, Pamplona.

El almacen en esta capital se halla á cargo de D. Martin Jáuregui, Santo Domingo 27.--El Gerente, CASIANO DIAZ

(BOCA.)

MENTHOLINA DENTIFRICA

Elixir del Dr. GUTLER

BOCA GRAN REMEDIO BOCA

importado y preparado por el

Dr. ANDREU, de Barcelona.

El Elixir del gran médico alemán Dr. Gutler á base del Menthol, es el dentífico que reúne mayores ventajas bajo todos conceptos. Hé aquí las virtudes reconocidas y positivas de este Elixir.

Calma el dolor de muelas por fuerte que sea y detiene las caries de la dentadura.

Limpia la boca de cuerpos extraños y quita el sapeo.

Emblanquece los dientes y da brillo al esmalte.

Aromatiza la fetidez del aliento y pone fresca la boca.

Cura la terrible enfermedad del escorbuto por crónica que sea y

Fortalece los dientes y muelas dando vigor á las encías.

Estas y otras grand-s ventajas reúne siempre la Mentholina del Dr. Gutler, artículo de primera necesidad para toda persona que estime en algo la salud y la belleza del importante órgano de la boca.

Es además un específico que por su elegancia, buen gusto y su delicioso perfume, es digno de figurar así en la mesa como en el tocador, y

Por último, reúne la gran ventaja de ser el más económico, puesto que cada frasco contiene 130 gramos de Elixir, lleva su correspondiente cepillo para frotar la dentadura y vale solo 10 reales.

Se vende en las buenas farmacias, de toda España y sus Antillas.

NOTA. El Dr. Andreu, de Barcelona, prepara tambien unos polvos dentíficos que usados simultaneamente con el Elixir, aumentan el embellecimiento y blancura de los dientes.

(BOCA.)

Frasco 6 rs.—Id. grande con caja y cepillo 10 rs.—Id. equivalentes 8 frascos grand-s, 60 reales.

EL ZARAGOZANO.

Bajada de Carnicerías número 3, tienda, ofrece al público su nuevo establecimiento tan acreditado en toda clase de composuras en paraguas, sombrillas, batones, abanicos, odjelos de porcelana, acersdeones y otros mil. Depósito de impermeables para camasy cunas. Bajada de Carnicerías número 3, tienda.